



Manuel d'utilisateur

CTC EcoAir C100

Pompe à chaleur air-eau modulante

Modèle C106 / C108 / C112 / C116

400V 3N~ / 230V 1N~



Traduction de la notice originale.
A conserver pour un usage ultérieur.
A lire attentivement avant utilisation.

Table des matières

1	Informations importantes _____	4
	Données d'installation _____	4
	Symboles _____	4
	Numéro de série _____	4
	Informations spécifiques au pays _____	5
2	Fonction de l'installation _____	7
3	Commande de la pompe	
	CTC EcoAir C100 _____	9
4	Entretien de CTC EcoAir C100 _____	10
	Vérifications régulières _____	10
	En cas de coupures d'alimentation longue du- rée _____	10
	Fonctionnement silencieux _____	10
	Mise à jour du logiciel _____	10
5	Problèmes d'inconfort _____	11
	Dépannage _____	11
	Coordonnées _____	15

Informations importantes

Pour consulter la dernière version de la documentation du produit, voir ctc.se.

Données d'installation

Produit	CTC EcoAir C100
Numéro de série	
Date d'installation	
Installateur	

Accessoires	

Le numéro de série doit toujours être indiqué.


Certificat attestant que l'installation a été effectuée conformément aux instructions du manuel de l'installateur et aux réglementations en vigueur.


Date _____


Signature _____

Symboles

Explication des symboles pouvant figurer dans ce manuel.

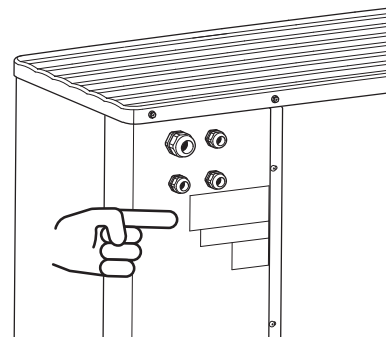
 **REMARQUE!**
Ce symbole indique un danger pour l'utilisateur ou l'appareil.


 **ATTENTION!**
Ce symbole indique des informations importantes sur les points à prendre en compte lors de l'entretien de l'installation.

 **ASTUCE**
Ce symbole indique des astuces pour vous permettre d'utiliser plus facilement le produit.

Numéro de série

Le numéro de série figure en haut à gauche du panneau arrière de la CTC EcoAir C100, sur la plaque signalétique.



 **ATTENTION!**
Le numéro de série du produit est requis pour l'entretien et l'assistance.

Informations spécifiques au pays

SVERIGE

Enregistrez votre installation pour activer la garantie

Lorsque vous achetez un produit CTC, celui-ci est garanti durant trois ans ; nos pompes à chaleur bénéficient en outre d'une garantie additionnelle de trois ans, ce qui vous assure six ans de tranquillité. Pour plus d'informations, consultez Sécurité CTC.

Pour activer la garantie, le produit doit être enregistré au plus tard dans les six mois suivant l'achat. Afin de bénéficier des dispositions de la garantie, votre habitation doit également être couverte par une assurance valide couvrant les dommages aux appareils.

Enregistrez votre produit sur ctc.se. Remplissez le formulaire et cliquez sur le bouton Envoyer (une confirmation de garantie sera adressée à toutes les adresses e-mail que vous aurez indiquées).

Après enregistrement, un certificat d'assurance Artic sera adressé à votre domicile.

www.ctc.se/garantiregistrering

The screenshot shows a registration form for CTC products in Sweden. The form is titled "Registrera din produkt för garanti" and includes the following sections:

- 1. Ange serienummer (endast siffror):** A field for the serial number, with the example "731224140161" shown.
- 2. Installerade produkter:** A section for listing installed products, with the example "CTC EcoAir 408 (731224140161)".
- 3. Installerad hos:** A section for the installer's details, including fields for "Förnamn", "Efternamn", "Gatuadress", "Postnummer (NINNN)", "Stad", and "Land".
- 4. Installerad av:** A section for the installer's details, including fields for "Förnamn", "Efternamn", "Företag", "Gatuadress", "Postnummer (NINNN)", "Stad", and "Land".
- Ansvarig installatör:** A section for the responsible installer, including fields for "Förnamn", "Efternamn", "Telefon", and "E-mail".

The form also includes a checkbox for "Jag godkänner att CTC hanterar mina uppgifter. Läs Villkoren här" and a "Skicka in" button.

1. Numéro de série : 731224140161 par exemple
2. Produits installés : Date d'installation
3. Installé à : Nom et adresse du propriétaire du produit
4. Installé par : Nom et adresse de l'installateur

Conditions de garantie

Voici un résumé des conditions de garantie de CTC s'appliquant conjointement avec l'AA VVS (Réglementation générale relative à la livraison du matériel de CVC et de plomberie pour les activités professionnelles en Suède. Ces clauses ont été établies et transmises par VVS-Fabrikanternas Råd, le Conseil des Fabricants de CVC).

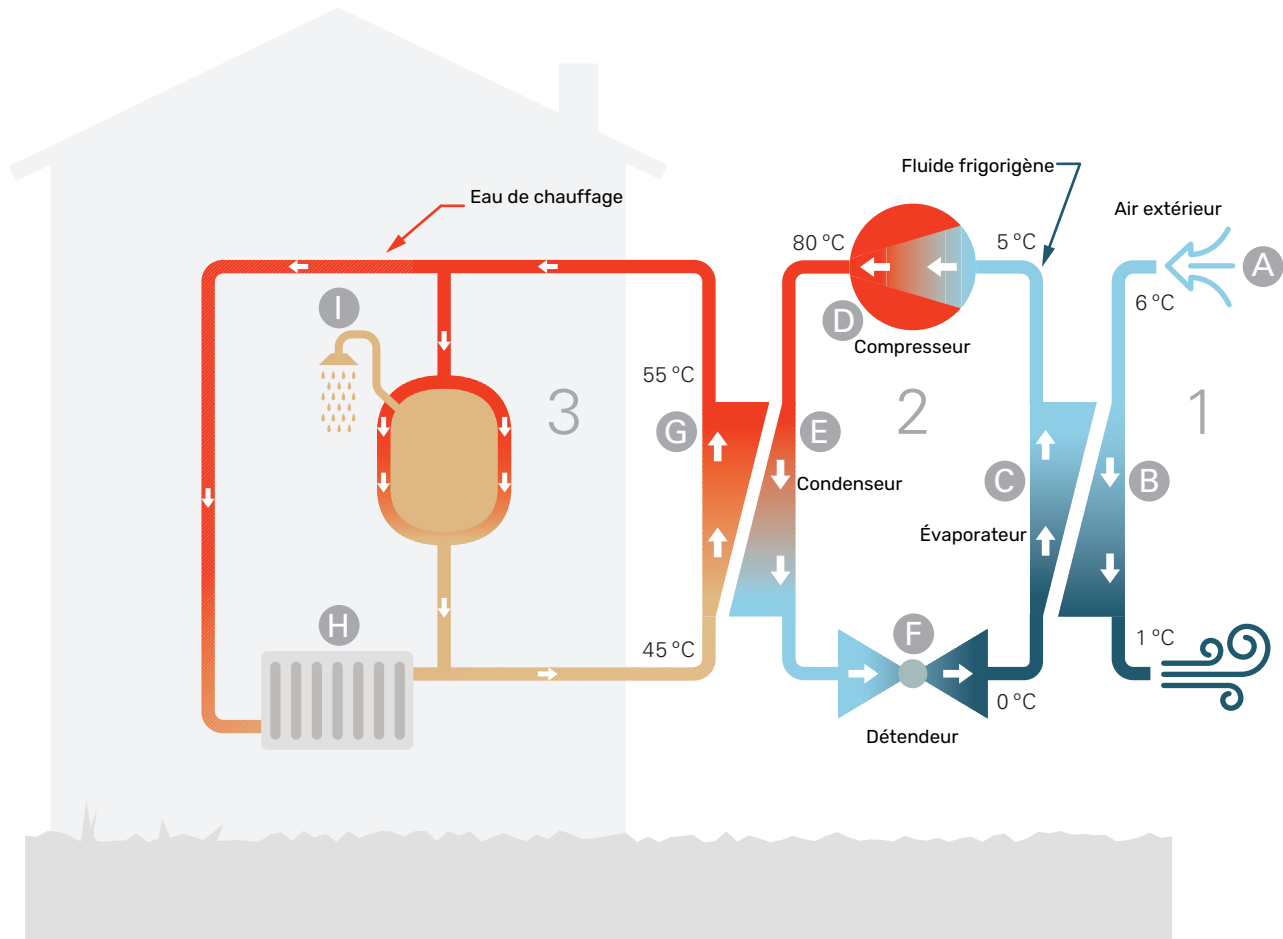
Tout défaut de suivi des instructions contenues dans ce document dégagerait CTC des obligations prévues dans les présentes dispositions. Du fait de la rapidité des évolutions, CTC se réserve le droit d'amender les spécifications et les composants.

1. Tous les produits et accessoires vendus par CTC bénéficient d'une garantie en termes de design, de fabrication ou de défaut matériel pour une durée de 3 ans après la date d'installation, à condition que le produit soit installé en Suède et dans les 18 mois suivant sa date de fabrication par CTC. (Pour les pièces détachées, une période de 2 ans après la date d'achat s'applique.)
2. CTC s'engage à remédier à tout défaut apparaissant durant cette période, en procédant soit à la réparation soit au remplacement du produit. Dans le cadre de ces mesures, CTC assumera également les coûts de transport et autres obligations prévues par l'AA VVS.
3. Si l'acheteur souhaite rectifier un défaut par lui-même, l'appareil doit être inspecté par nos services ou par une personne mandatée par nos soins avant toute intervention. Les réparations et les coûts feront l'objet d'un contrat distinct.
4. Toute déviation par rapport au standard normal, d'après l'avis d'un professionnel, constitue un défaut. Tout défaut ou déficience survenant à la suite d'un impact anormal, aussi bien mécanique qu'environnemental, n'entre pas dans le champ de la garantie.
5. CTC ne peut donc pas être tenue pour responsable si le défaut résulte d'une eau de qualité anormale ou variable, d'une eau dure ou agressive, de variations de la tension électrique ou d'autres interférences électriques.
6. CTC se dégage également de toute responsabilité en cas de défaut résultant de la non-observation des instructions d'installation/de maintenance.
7. À réception du produit, celui-ci doit faire l'objet d'un examen minutieux. Si des défauts sont constatés, une réclamation doit être déposée avant utilisation du produit. Dans les autres cas, les défauts doivent être signalés immédiatement.
8. CTC ne peut être tenue pour responsable des défauts qui n'auraient pas fait l'objet d'une réclamation durant la période de garantie.
9. CTC ne peut être tenue pour responsable des dommages indirects, comme par exemple des dommages aux biens autres que le produit lui-même, des blessures, ou des préjudices matériels tels que des pertes d'activité ou des pertes consécutives à des arrêts de fonctionnement ou assimilés.
10. De plus, la responsabilité de CTC ne peut être engagée pour compenser la hausse de consommation énergétique causée par des défauts du produit ou de son installation. Il est donc très important que l'acheteur vérifie régulièrement sa consommation d'énergie après l'installation. En cas de doute, contacter l'installateur en premier lieu. Autrement, les conditions prévues dans l'AA VVS s'appliquent.
11. Dans le cas où une révision ou une réparation devant être effectuée par un professionnel est nécessaire, prenez conseil auprès de votre installateur. La responsabilité de procéder aux ajustements nécessaires incombe dans un premier temps à l'installateur.
12. Si un défaut est signalé, il convient de contacter l'installateur/le distributeur en lui fournissant des informations sur la nature du problème, le numéro de série du produit et sa date d'installation. Ceux-ci contacteront alors CTC.

Fonction de l'installation

Une pompe à chaleur air/eau utilise l'air extérieur pour chauffer une habitation. La transformation de l'énergie de l'air extérieur en chauffage résidentiel passe par trois circuits distincts. L'énergie thermique est transférée depuis l'air ambiant (1) jusqu'au circuit frigorifique de la pompe à chaleur (2) où les fluides

frigorigènes atteignent une température plus élevée du fait de l'augmentation de la pression provenant du compresseur de la pompe à chaleur. La chaleur est ensuite transférée au circuit de chauffage (3) qui la distribue dans le logement.



Les températures indiquées ne sont que des exemples et peuvent varier suivant les différentes installations et les périodes de l'année.

Air extérieur

- A** L'air extérieur est aspiré dans l'unité extérieure.
- B** Le ventilateur achemine ensuite l'air jusqu'à l'évaporateur de l'unité extérieure. L'air transmet alors de l'énergie thermique au fluide frigorigène, et la température de l'air baisse. L'air froid est ensuite expulsé de l'unité extérieure.

Circuit frigorifique

- C** Un gaz (fluide frigorigène) circule en circuit fermé dans l'unité extérieure et traverse l'évaporateur. Le point d'ébullition du fluide frigorigène est très faible. Dans l'évaporateur, le fluide frigorigène récupère l'énergie thermique de l'air extérieur et entre en ébullition.
- D** Le gaz produit au cours de l'ébullition est acheminé vers un compresseur à alimentation électrique. Lorsque le gaz est comprimé, la pression augmente et la température du gaz augmente sensiblement, de 0 °C à environ 80 °C.
- E** À partir du compresseur, le gaz est acheminé vers un échangeur thermique appelé condenseur, où il dégage de l'énergie thermique vers le module extérieur, à la suite de quoi le gaz est refroidi et redevient liquide.
- F** le fluide frigorigène, dont la pression et la température demeurent élevées, traverse un détendeur qui ramène le fluide frigorigène à sa température et sa température de départ. Le fluide frigorigène a ainsi effectué un cycle complet. Il est ensuite acheminé une nouvelle fois vers l'évaporateur. Le processus est alors répété.

Réseau de distribution

- G** L'énergie thermique générée par le fluide frigorigène dans le condenseur est récupérée par l'eau du circuit de chauffage de l'unité intérieure, chauffée à environ 55 °C (température de départ).
- H** L'eau de chauffage circule dans un système fermé et transporte l'énergie thermique de l'eau chauffée vers les serpents de chauffage ou les radiateurs de l'habitation.
- I** Eau chaude du module intérieur.

Commande de la pompe CTC EcoAir C100

CTC EcoAir C100 est commandé différemment selon la configuration de votre système. Commandez la pompe à chaleur depuis votre module intérieur ou votre module de commande. Voir le manuel d'installation du module intérieur/module de commande.

Lors de l'installation, l'installateur procède aux réglages nécessaires au fonctionnement optimal de votre installation. Les réglages sont réalisés au niveau du module intérieur ou au niveau du régulateur.

Entretien de CTC EcoAir C100

Vérifications régulières

Lorsque la pompe à chaleur est située à l'extérieur, un entretien externe est nécessaire.



REMARQUE!

Un entretien insuffisant peut entraîner sur CTC EcoAir C100 des dommages importants non couverts par la garantie.

VÉRIFICATION DES GRILLES ET DU PANNEAU INFÉRIEUR SUR CTC ECOAIR C100

Vérifiez régulièrement au cours de l'année que la grille n'est pas obstruée par des feuilles, de la neige ou autre.

Soyez particulièrement vigilant en cas de vent fort et/ou de neige, car la grille peut se bloquer.

Vérifiez l'absence de saletés et de feuilles au dos de l'unité.

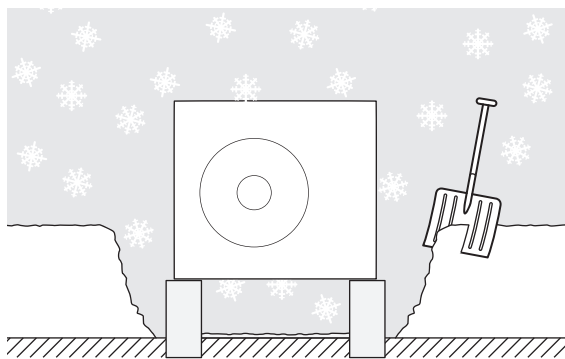
Vérifiez également que les orifices d'évacuation situés sur le panneau inférieur sont propres et non obstrués.

Vérifiez régulièrement que la condensation est correctement évacuée via le tuyau de condensation. Si nécessaire, demandez l'aide de votre installateur.

Nettoyez toute trace de neige et de glace

Empêcher toute accumulation de neige et obstruction de la grille sur CTC EcoAir C100.

Nettoyer toute trace de neige et/ou de glace.



NETTOYAGE DE LA CARROSSERIE

Si nécessaire, la carrosserie peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide.

Veillez à ne pas érafler la pompe à chaleur lors du nettoyage. Éviter de vaporiser de l'eau dans les grilles ou sur les côtés afin qu'elle ne pénètre pas dans la CTC EcoAir C100. La CTC EcoAir C100 ne doit pas être mise en contact avec des agents de nettoyage alcalins.

En cas de coupures d'alimentation longue durée

En cas de pannes d'alimentation prolongées, il est recommandé d'effectuer la vidange d'une partie du système de chauffage situé en extérieur. L'installation de vannes d'arrêt et de vidange facilitera la procédure. Contactez votre installateur en cas de doute.

Fonctionnement silencieux

La pompe à chaleur peut être réglée en mode « silencieux », ce qui permet de réduire son niveau sonore. Cette fonction s'avère utile lorsque CTC EcoAir C100 doit être placé dans des environnements sensibles au bruit. La fonction doit être utilisée uniquement pendant des périodes limitées, car CTC EcoAir C100 risque de ne pas atteindre la puissance souhaitée.

Mise à jour du logiciel

Pour en savoir plus sur les mises à jour et les paramètres d'affichage, reportez-vous au manuel du produit de commande.

Problèmes d'inconfort

En règle générale, lorsque le module intérieur / module de commande détecte un dysfonctionnement, il le signale par des alarmes et affiche à l'écran les instructions à suivre.



REMARQUE!

Toute intervention derrière les caches fixés par des vis peut uniquement être réalisée par ou sous le contrôle d'un électricien qualifié.

Dépannage

Si le dysfonctionnement ne s'affiche pas à l'écran, les astuces suivantes peuvent être utilisées :

OPÉRATIONS DE BASE

- Groupe et principaux fusibles du bâtiment.
- Le disjoncteur de fuite à la terre du bâtiment.
- Assurez-vous que l'air peut circuler librement autour de CTC EcoAir C100, qu'aucun obstacle n'entrave sa circulation.
- Vérifiez que CTC EcoAir C100 ne présente pas de dommage externe.

ACCUMULATION DE GLACE SUR LES PÂLES, LA GRILLE OU LE CÔNE DU VENTILATEUR.

En cas de problème, contactez votre installateur.

EAU SOUS LA CTC ECOAIR C100 (QUANTITÉ IMPORTANTE)

- Installez l'accessoire KVR pour détourner la condensation de la pompe à chaleur air/eau.
- Vérifiez que l'eau s'écoule normalement du tuyau d'évacuation des condensats (KVR).



CTC AB
Box 309 SE-341 26 Ljungby
+46 372 88 000
info@ctc.se
www.ctc.se

